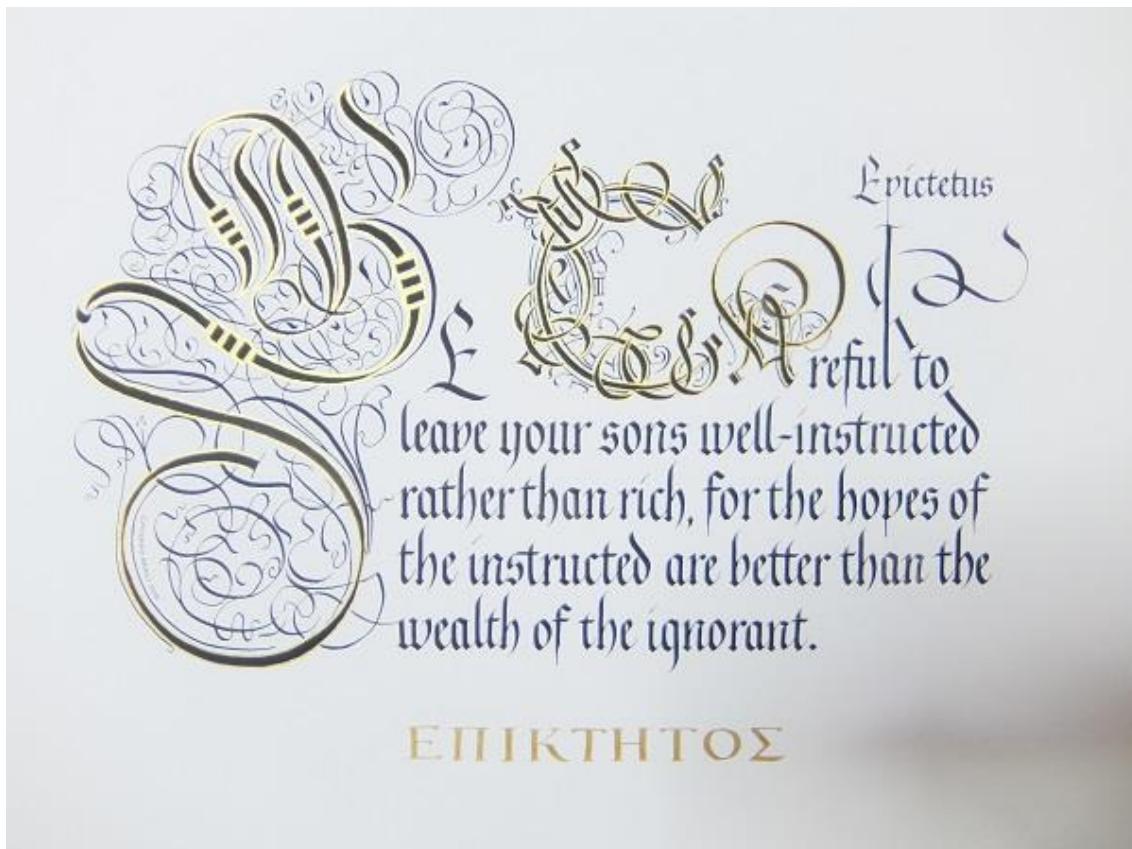


Author	Epictetus: Be careful to leave your sons well-instructed ...
Name of artist	AKAGI Chisako 赤木 千佐子
Calligraphy script	Greek capitals, Brechtel Fraktur
Material used	Japanese sumi on Pergamon FS paper
Size with frame	W555 x H440 mm



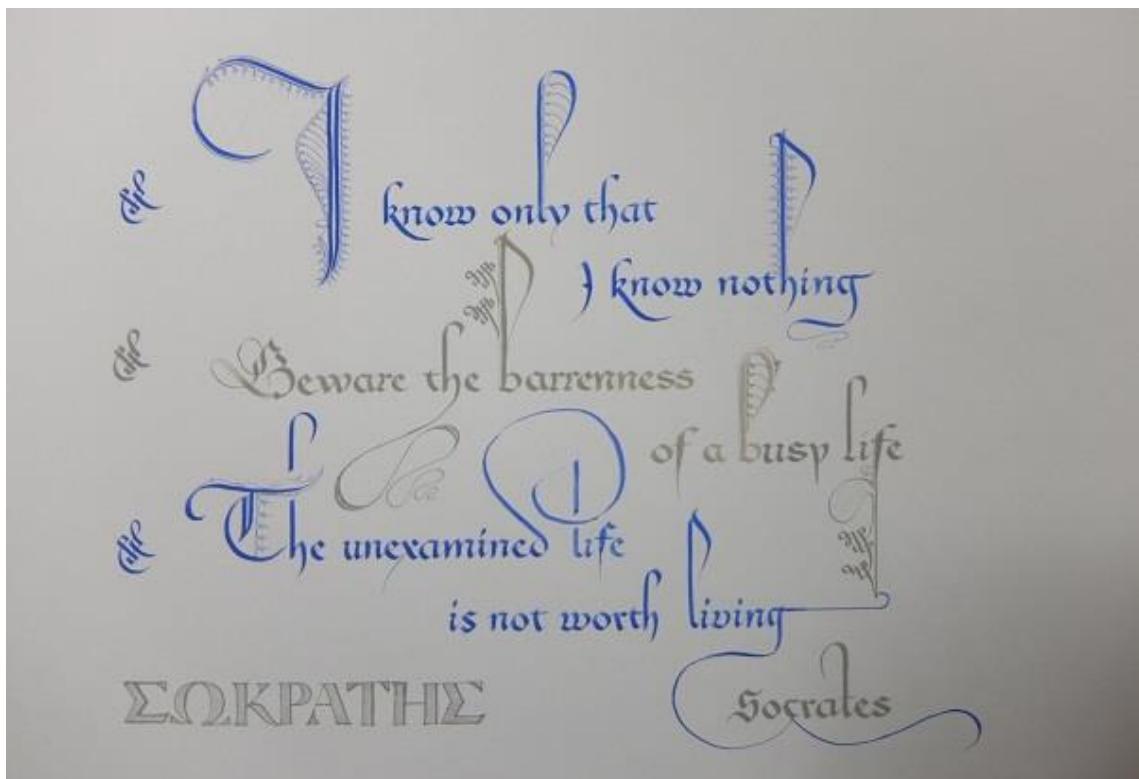
Be careful to leave your sons well-instructed rather than rich, for the hopes of the instructed are better than the wealth of the ignorant.

EPICTETUS

息子たちには金持ちになるよりも、十分な教育を受けさせなさい。 無知な者の富より、教えを受けた者の希望が勝るからだ。

エピクテトス (古代の哲学者)

Author	Socrates: Beware the barrenness of a busy life
Name of artist	AKAGI Chisako 赤木 千佐子
Calligraphy script	Greek capitals, Imperial Bastarda
Material used	Gouache
Size with frame	W525 x H410 mm



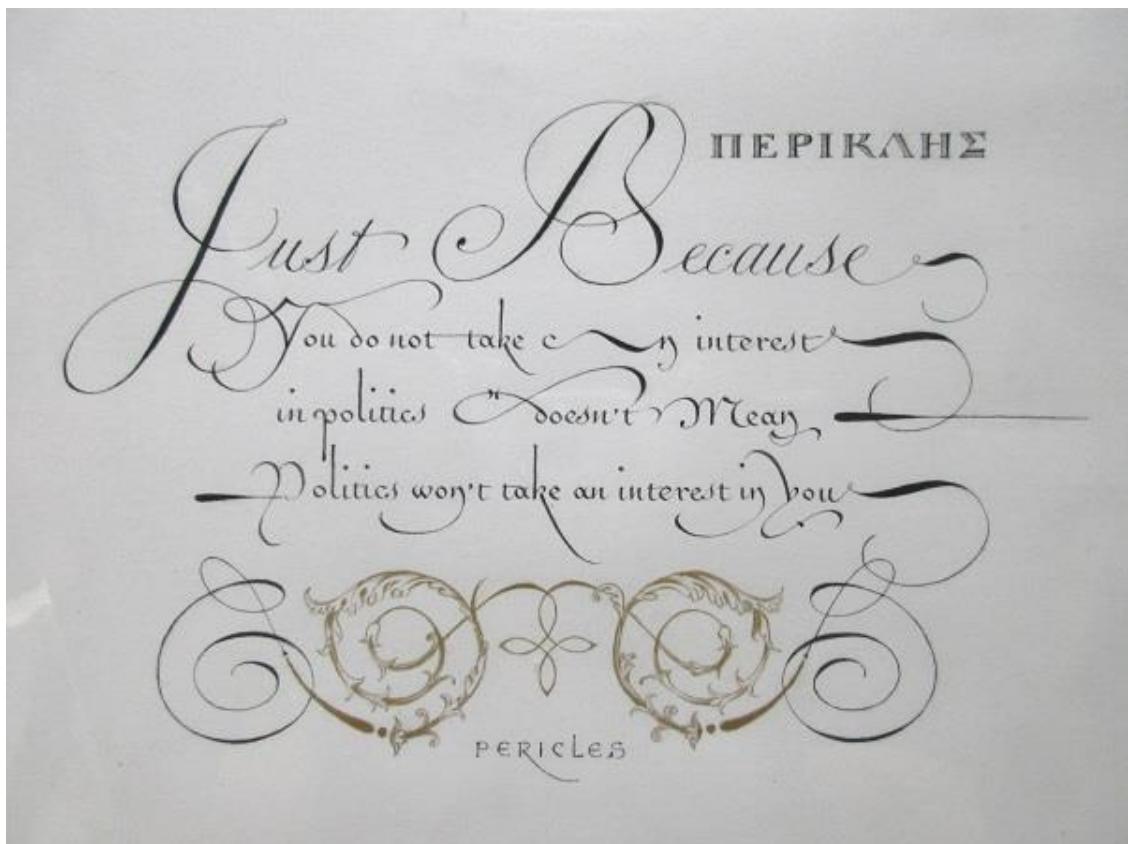
- \* I know only that I know nothing.
- \* Beware the barrenness of a busy life.
- \* The unexamined life is not worth living.

### SOCRATES

- \* 私が知っているのは、自分が何も知らないということだけだ。
- \* 忙しい人生の不毛さに気をつけなさい。
- \* 吟味されざる生に、生きる価値なし。

ソクラテス (古代の哲学者)

Author	Pericles: Just because ...
Name of artist	FUJII Michiko 藤井 道子
Calligraphy script	Greek capitals, Coulée and Financière hands
Material used	Gouache
Size with frame	W415 x H345 mm



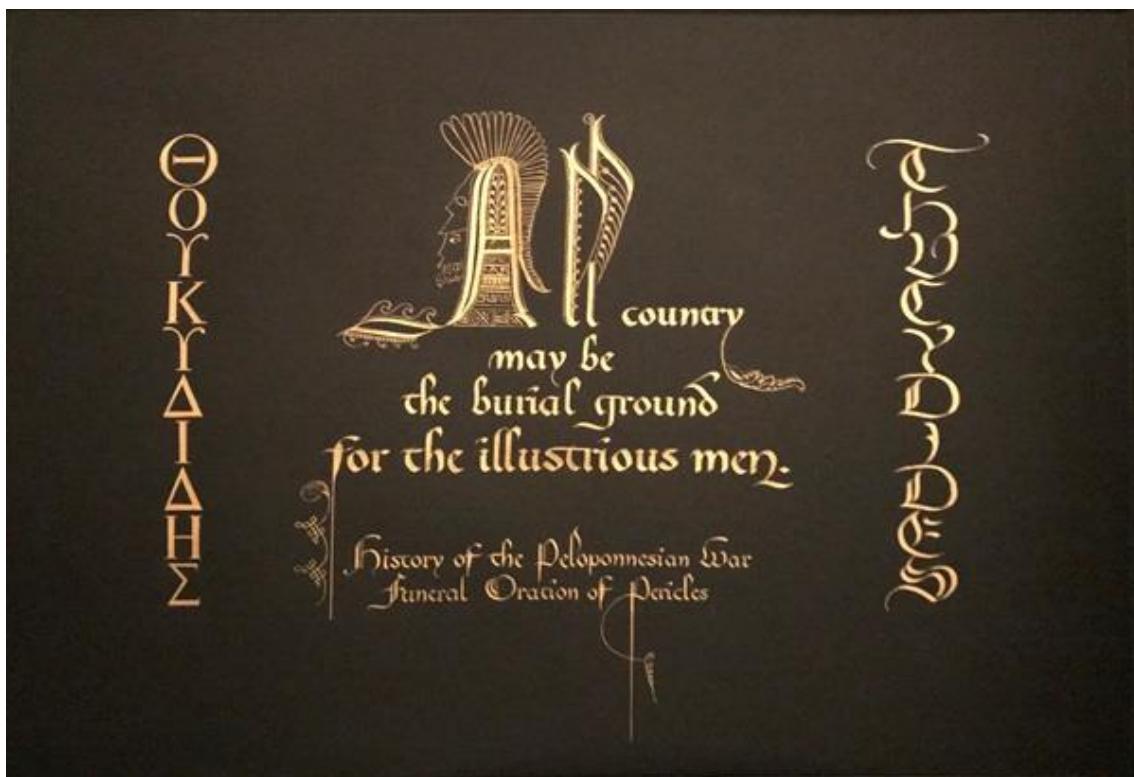
Just because you do not take an interest in politics doesn't mean politics won't take an interest in you.

PERICLES

あなたが政治に関心を持たないからといって、政治があなたに関心を持たないわけではない。

ペリクレス (古代アテネの政治家・将官)

Title	Thucydides, Funeral Oration of Pericles
Name of artist	HIGASHIIZUMI Yuko 東泉 裕子
Calligraphy scripts	Greek capitals, Imperial Bastarda
Material used	Gouache
Illustration/symbols	Warrior profile and helmet
Size with frame	W605 x H454



All country may be the burial ground for the illustrious men.

History of Peloponnesian War  
 Funeral Oration of Pericles  
 THUCYDIDES

どの国も輝かしい男達の埋葬地なのかも知れない。

ペロポネソス戦争史のペリクレスの弔辞  
 トウキュディデス (古代の歴史家)

Author	Aristotle : I count him braver...
Name of artist	HOSOI Yukako 細井 有加子
Calligraphy script	Greek capitals, Burgundy gothic
Material used	Gouache
Illustration/symbols	Large cadel initial with laurel leaves for victory
Size with frame	W545 x H430 mm



I count him braver who overcomes his desires than him who conquers his enemies, for the hardest victory is over the self.

ARISTOTLE

欲望に打ち勝つ者は、敵に打ち勝つ者よりも勇敢である。最も困難な勝利は、自己に打ち勝つことだからだ。

アリストテレス (古代の哲学者)

Author	Giorgos Seferis : I come from a small country
Name of artist	KANDA HIROYUKI 神田 泰亨
Calligraphy script	Greek capitals, Merovingian minuscules and Uncials
Material used	Gouache 24K gold powder
Illustration/symbols	Light and darkness, Mandrake
Size with frame	W443 x H352mm



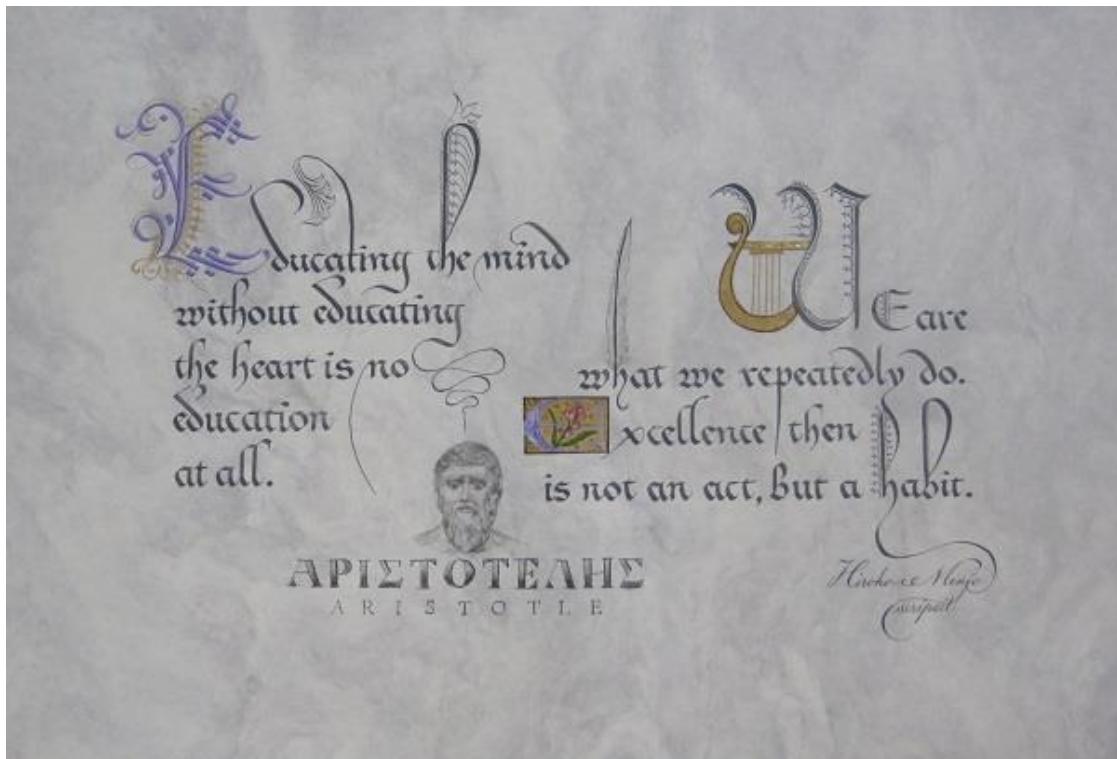
I come from a small country. A cape made of stone in the Mediterranean, which knows no other good than the struggle of its people, the sea, and the light of the Sun.

GIORGOS SEFERIS

私は小さな国から来た。人々の闘争と海、そして太陽の光以外に良いものを知らない地中海に浮かぶ石造りの岬から。

ヨルゴス・セフェリス (現代詩人、ノーベル文学賞受賞者)

Author	Aristotle : We are what...
Name of artist	MENJO Hiroko 毛受 普子
Calligraphy script	Greek capitals, Imperial Bastarda
Material used	Gouache 24K gold powder
Illustration/symbols	Portrait, harp and quill for education
Size with frame	W595 x H480 mm



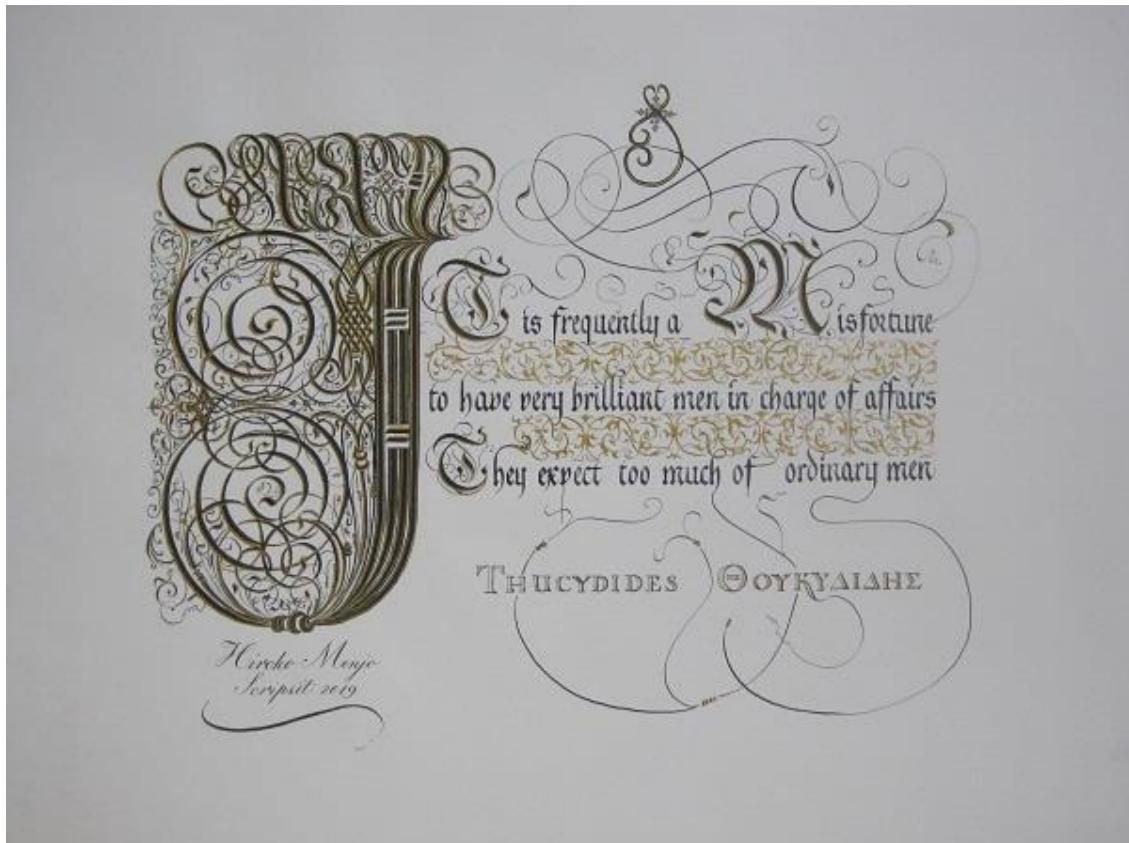
- \* Educating the mind without educating the heart is no education at all.
- \* We are what we repeatedly do.  
Excellence then is not an act, but a habit.

### ARISTOTLE

- \* 心の教育なくして精神の教育なし。
- \* 繰り返し行う、それが吾らである。  
その時卓越性とは行為ではなく習慣なのだ。

アリストテレス (古代の哲学者)

Author	Thucydides: It is frequently...
Name of artist	MENJO Hiroko 毛受 普子
Calligraphy script	Greek capitals, Brechtel Fraktur
Material used	Gouache
Illustration/symbols	Large decorated initial with filigree
Size with frame	W565 x H490 mm



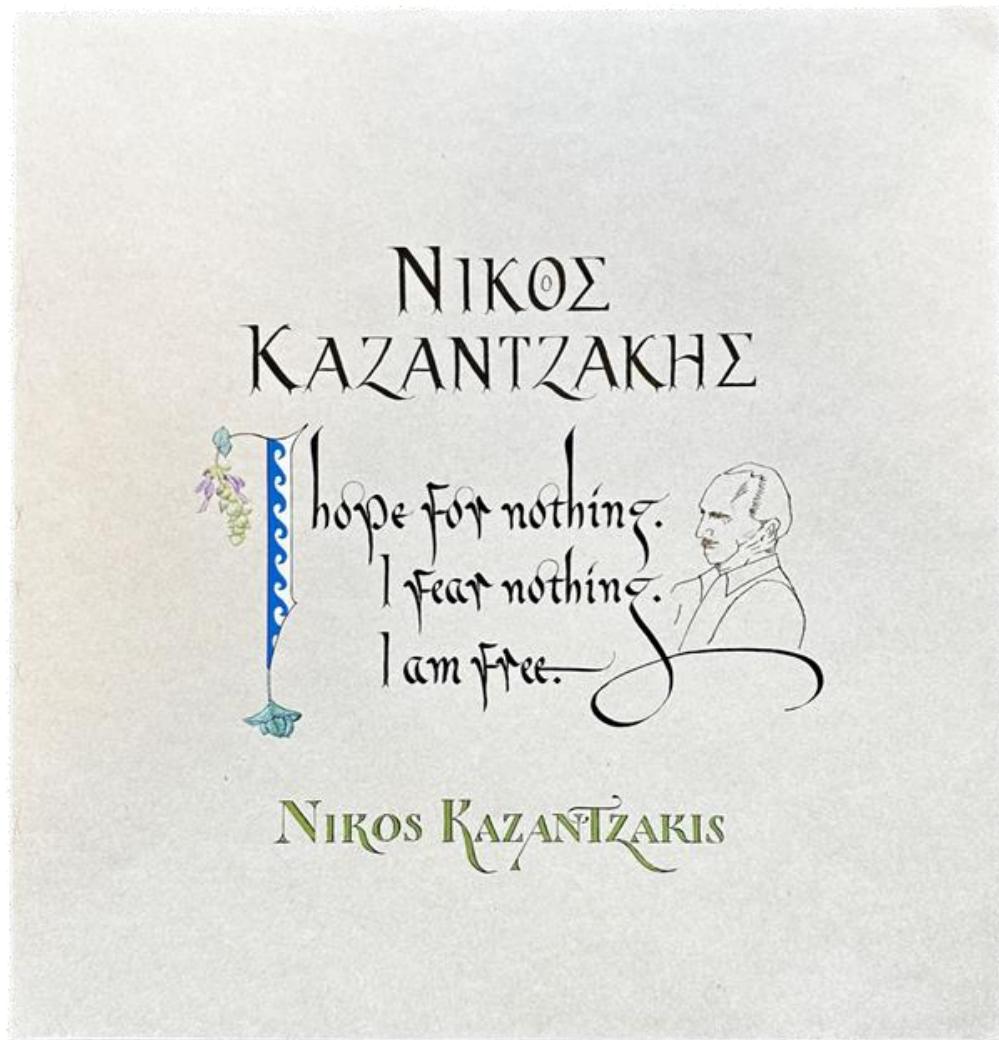
It is frequently a misfortune to have very brilliant men in charge of affairs. They expect too much of ordinary men.

THUCYDIDES

非常に優秀な人物が事務を担当するのは、しばしば不幸なことである。凡人に過大な期待をしそぎるのだ。

トウキュディデス (古代の歴史家)

Author	Nikos Kazantzakis I hope for nothing.
Name of artist	MORI Risa 森 里紗
Calligraphy script	Greek capitals, Merovingian minuscules, Roman capitals
Material used	Gouache
Illustration/symbols	Portrait, flower
Size with frame	W420 × H420mm



I hope for nothing. I fear nothing. I am free.

NIKOS KAZANTZAKIS

私は何も望まない。私は何も恐れない。私は自由だ。

ニコス・カザンザキス (現代作家)

Title	Aristotle: Anybody can ...
Name of artist	NAGASHIMA Yasco 長嶋 泰子
Calligraphy script	Greek capitals, Burgundy gothic
Material used	Gouache
Illustration/symbols	Masks
Size with frame	W670 x H690 mm



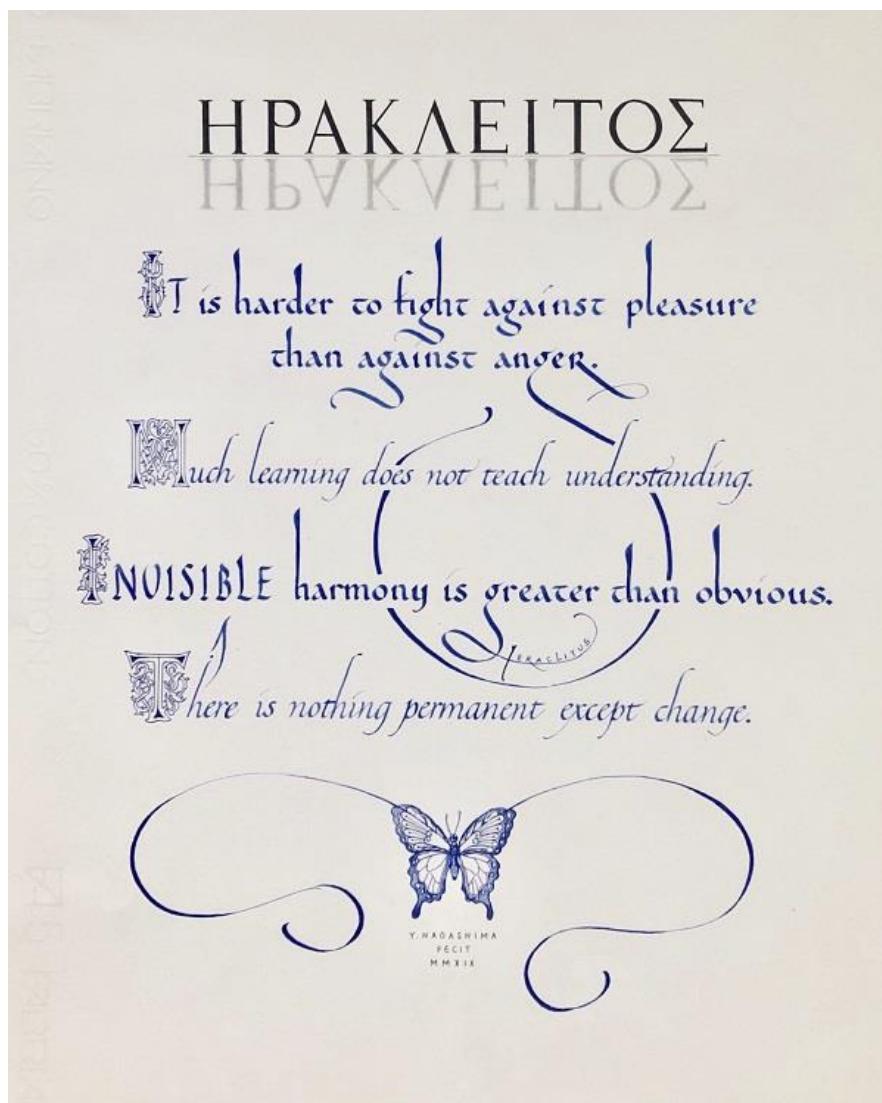
Anybody can become angry that is easy, but to be angry with the right person and to the right degree and at the right time and for the right purpose, and in the right way – that is not within everybody's power and is not easy.

ARISTOTLE

怒ることは簡単だが、適切な相手、適切な度合い、適切なタイミング、適切な目的、適切な方法で怒ることは、誰にでもできることではない。そして簡単なことではない。

アリストテレス (古代の哲学者)

Author	Heraclitus: 4 quotes
Name of artist	NAGASHIMA Yasco 長嶋 泰子
Calligraphy script	Greek capitals, Carolingian & Italic scripts
Material used	Gouache and pencil for water reflection
Illustration/symbols	Butterfly
Size with frame	W470 x H570 mm



- \* It is harder to fight against pleasure than against anger.
- \* Much learning does not teach understanding.
- \* Invisible harmony is greater than obvious.
- \* There is nothing permanent except change.

HERACLITUS

- \* 喜びと闘うのは、怒りと闘うよりも難しい。
- \* いくら勉強してもそれだけで理解は身に付かない。
- \* 目に見えない調和は明白なものより偉大である。
- \* 変化以外に永続的なものはない。

ヘラクレitus (古代の哲学者)

Author	Plutarch: Neither blame ...
Name of artist	NORIMATSU Seima 乗松 清馬
Calligraphy script	Greek capitals, Imperial Bastarda
Material used	Gouache
Illustration/symbols	Portrait
Size with frame	W600mm x H600 mm



- \* Neither blame nor praise yourself.
- \* I don't need a friend who changes when I change and who nods when I nod; my shadow does that much better.

PLUTARCH

- \* 自分を責めることも褒めることもするな。
- \* 私が変われば変わり、私がうなずくとうなずくような友は必要ない。  
それなら私の影の方がもっとうまくやる。

プルタルコス (古代の哲学者、歴史家)

Title	Oedipus - The riddle of the Sphinx
Name of artist	OKADA Akiko 岡田 晶子
Calligraphy scripts	Greek capitals, Romanesque
Material used	Gouache
Illustration/symbols	Sphinx wings and crown
Size with frame	W420× H540 mm



What walks on four feet in the morning, two in the afternoon and three at night?

The riddle of the Sphinx – Oedipus  
SOPHOCLES - OEDIPUS REX

朝は四つ足、昼には二本足、夜は三つ足で歩くものは何か？

スフィンクスの謎かけ－オイディップス  
ソポクレス（古代の悲劇詩人）のオイディップス王

Author	Heraclitus: No man ever ...
Name of artist	OMACHI Reiko 大間知 札子
Calligraphy script	Greek capitals, Coulée and Financière hands
Material used	Gouache
Illustration/symbols	Water and fleeting symbols
Size with frame	W430 x H380 mm



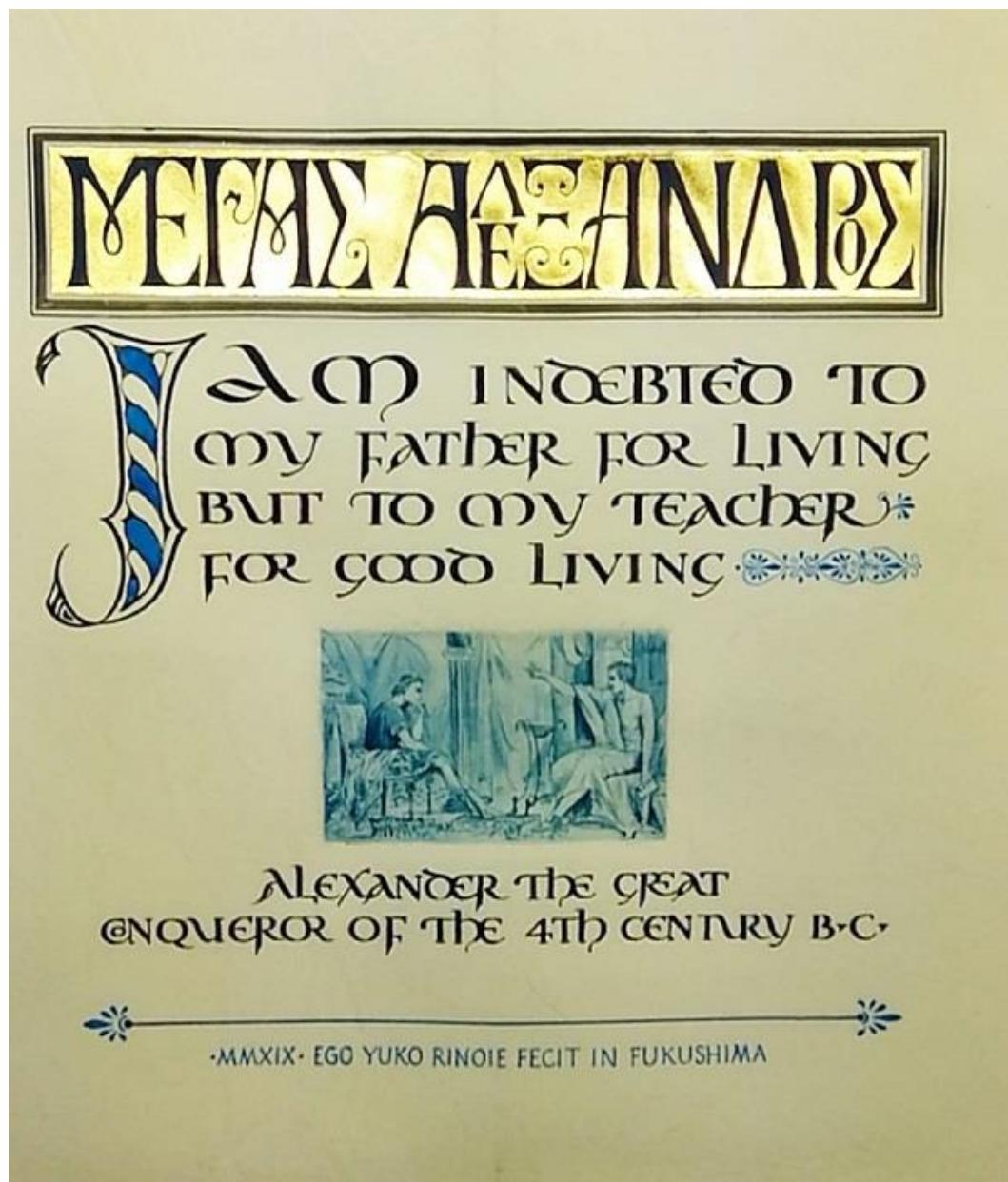
No man ever steps in the same river twice, for it's not the same river and he's not the same man.

HERACLITUS

同じ流れに二度足を踏み入れることは出来ない。同じ流れはなく、人も絶えず同じではないのだから。

ヘラクレイトス（古代の哲学者）

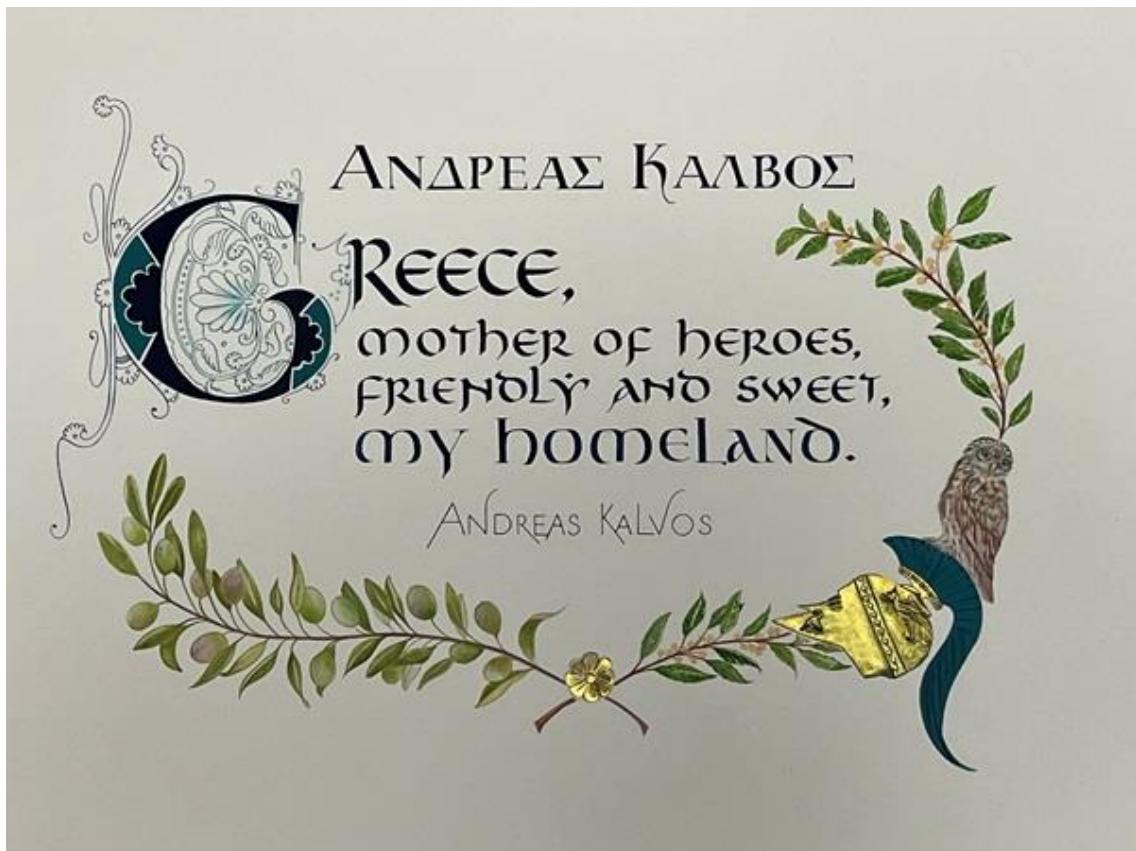
Author	Alexander : I am indebted to...
Name of artist	RINOIE Yuko 李家 裕子
Calligraphy script	Greek capitals, Uncial
Material used	Gouache, 23K gold leaf on gesso
Illustration/symbols	Alexander and his teacher
Size with frame	W325 x H335 mm



I am indebted to my father for living but to my teacher for good living.  
Alexander the Great conqueror of the 4th century B.C.  
ALEXANDER THE GREAT

生きているのは父のおかげ。 だが、良い生き方ができるのは師のおかげだ。  
アレキサンダー大王、紀元前 4 世紀の征服者  
(紀元前 4 世紀最大級の帝国の 1 つを築いたギリシャの王、元帥)

Author	Andreas Kalvos Greece, mother of heroes
Name of artist	SATOH Agata 佐藤 あがた
Calligraphy scripts	Greek capitals, Uncials and Lombardic decorated letter
Material used	Gouache
Illustration/symbols	Decorated letter with filigrees, olive & laurel branches, helmet
Size with frame	W648 x H497mm



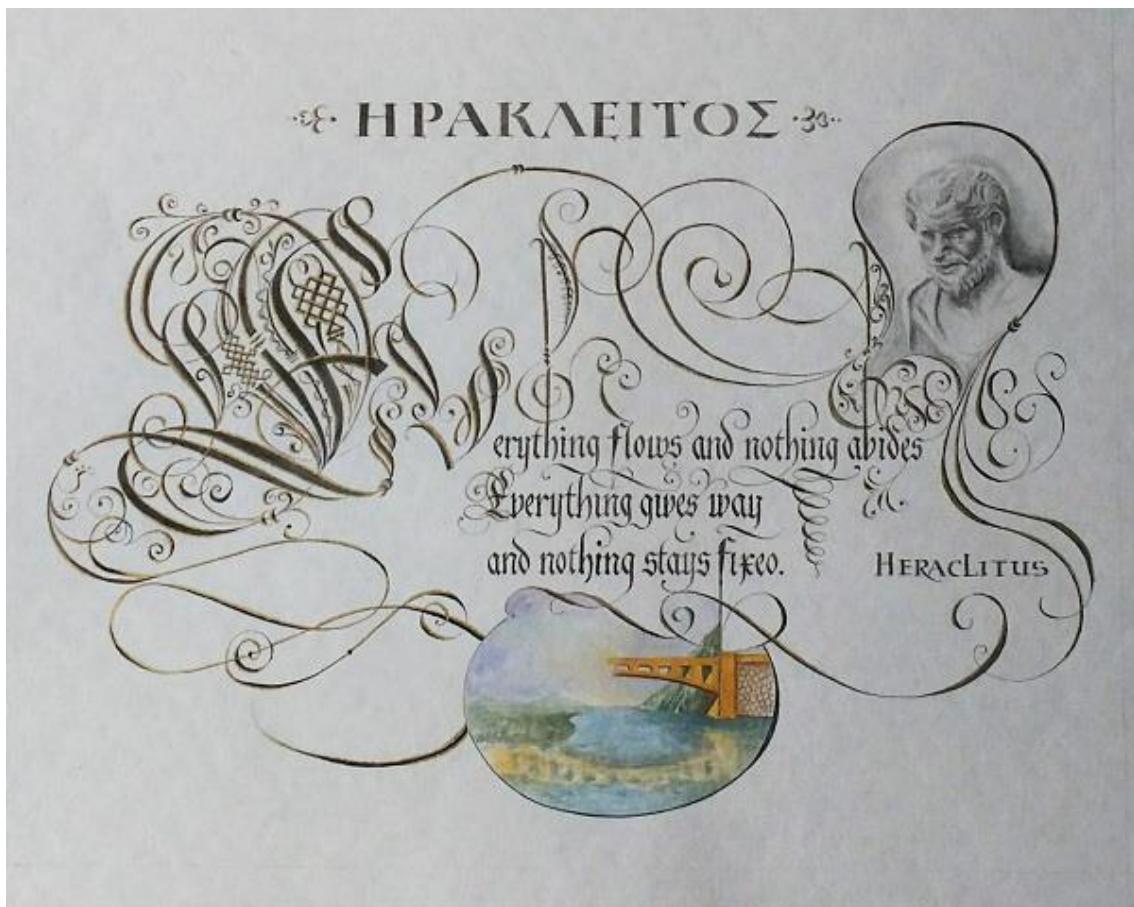
Greece, mother of heroes, friendly and sweet, my homeland.

ANDREAS KALVOS

ギリシャ、英雄たちの母、友好的で優しい、私の祖国。

Andreas Kalvos (現代詩人)

Author	Heraclitus: Everything flows
Name of artist	SEKI Yoshiko 関 佳子
Calligraphy script	Greek capitals, Brechtel Fraktur
Material used	Gouache
Illustration/symbols	Heraclitus and Impermanence
Size with frame	W510 x H600 mm



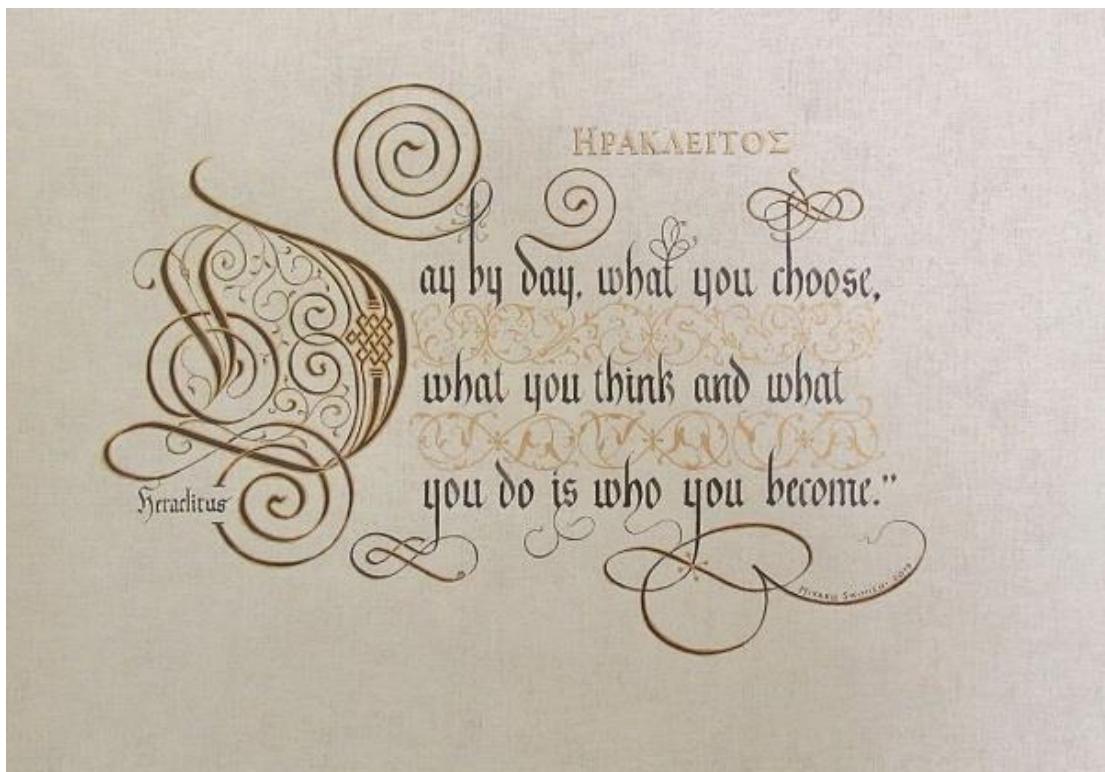
Everything flows and nothing abides. Everything gives way and nothing stays fixed.

HERACLITUS

すべては流れ、残るものは何もない。  
すべてが道を譲り、  
固定され留まるものは何もないのだ。

ヘラクレイトス (古代の哲学者)

Author	Heraclitus: Day by day...
Name of artist	SHIMIZU Miyako 清水 ミヤ子
Calligraphy script	Greek capitals, Brechtel Fraktur
Material used	Gouache
Illustration/symbols	Filigree adornments and golden friezes
Size with frame	W530 x H430 mm



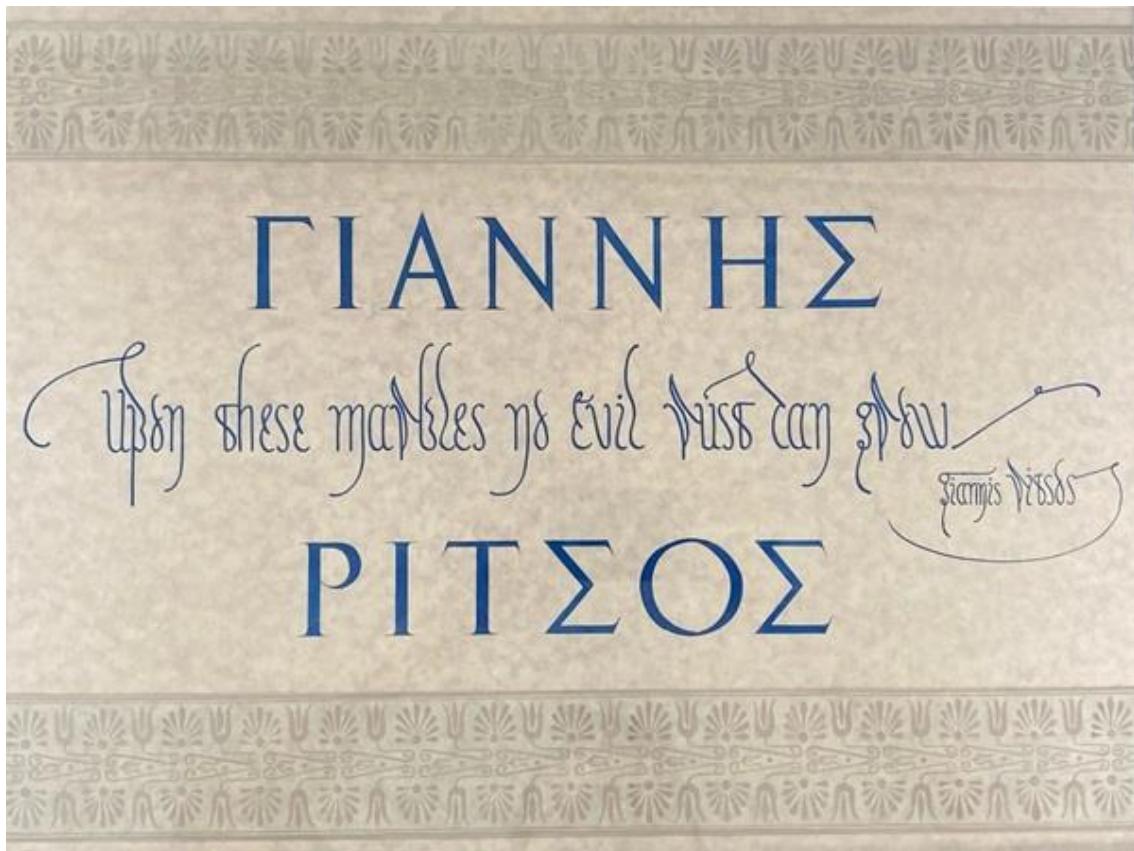
Day by day what you choose, what you think and what you do is who you become.

HERACLITUS

日々何を選択し、何を考え何をするかが、その人自身になる。

ヘラクレitus (古代の哲学者)

Title	Giannis Ritsos : Upon these marbles
Name of artist	SUZUKI Nana 鈴木 菜々
Calligraphy scripts	Greek capitals, Merovingian cursive
Material used	Gouache and salt
Illustration/symbols	Freeze
Size with frame	W630 x H480 mm



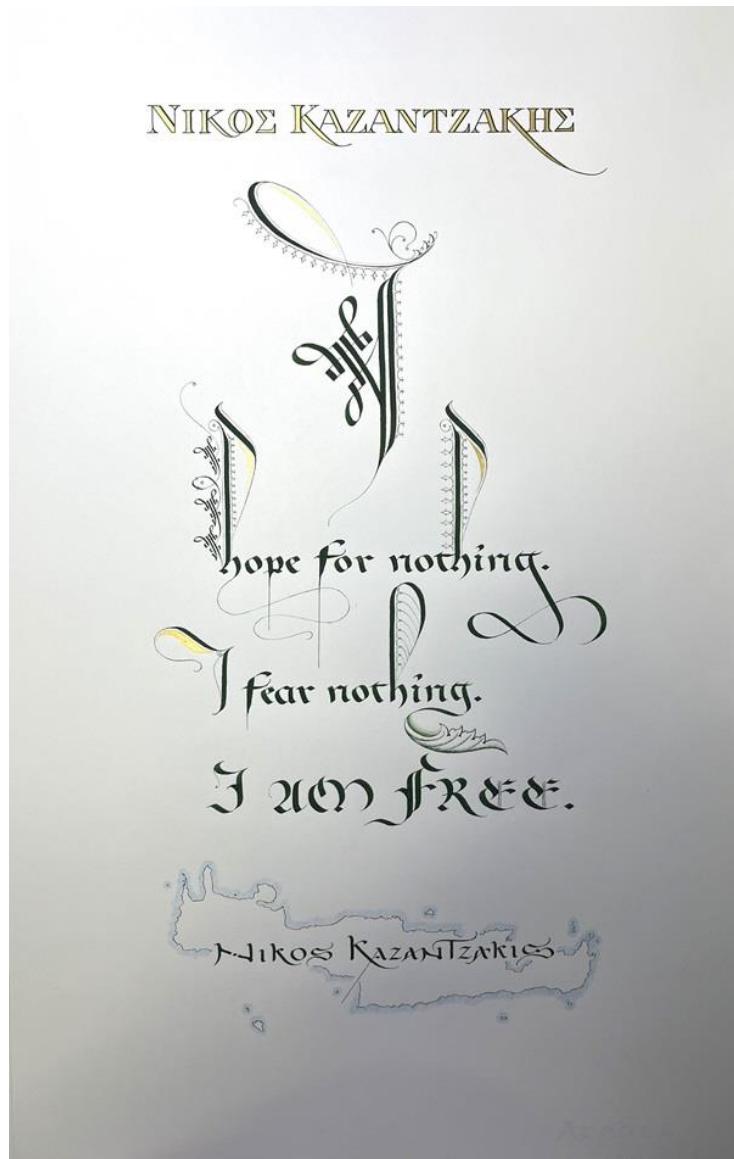
Upon these marbles no evil rust can grow.

GIANNIS RITSOS

こちらの大理石の上には、邪悪な錆びは育たない。

ヤニス・リツオス (現代詩人)

Title	Nikos Kazantzakis I hope for nothing.
Name of artist	TAMURA Shihō 田村 志保
Calligraphy scripts	Greek capitals, Imperial bastarda, Gothic capitals
Material used	Gouache, 24K gold powder
Illustration/symbols	Cadels, filigrees, map of Crete
Size with frame	W398 x H628mm



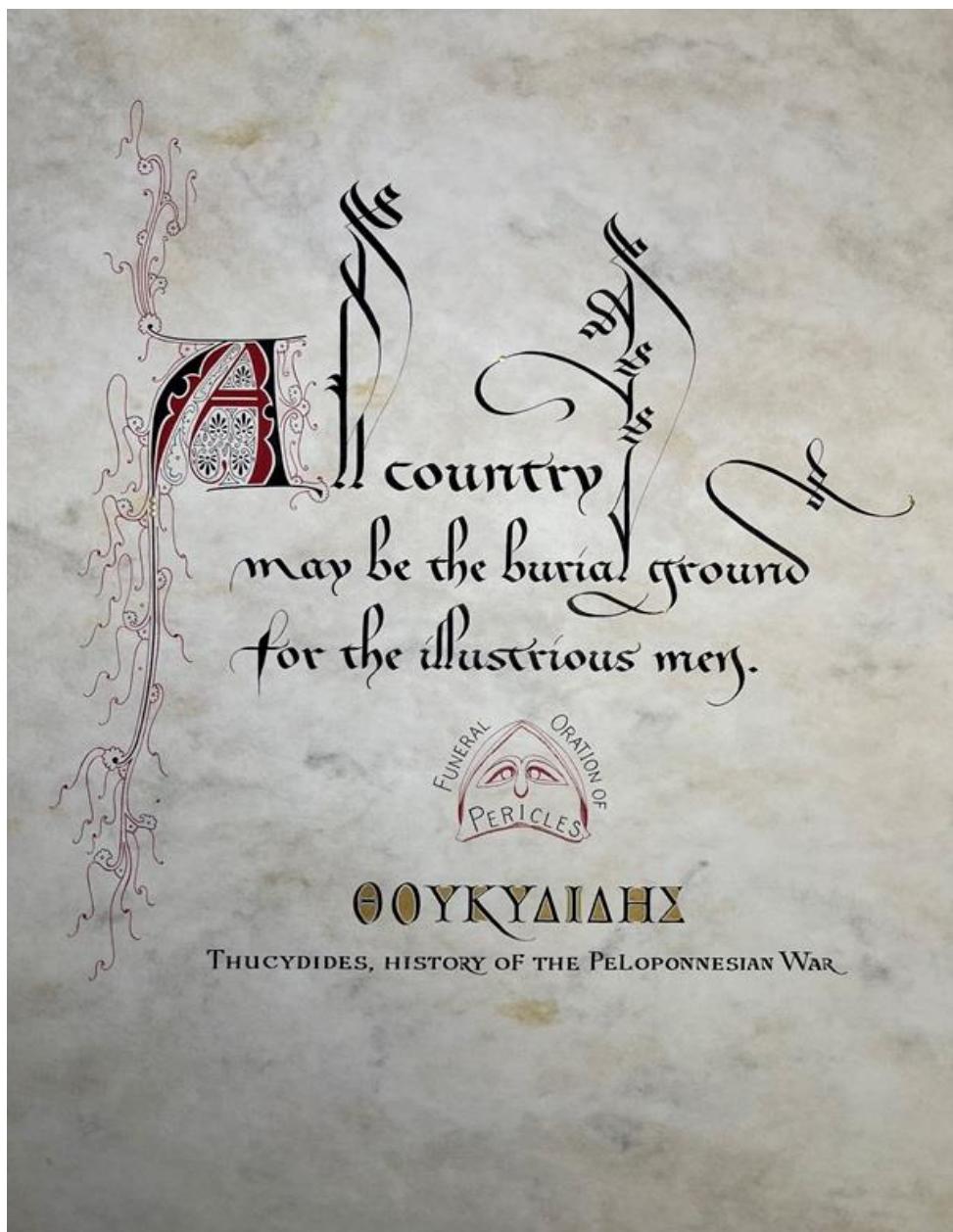
I hope for nothing. I fear nothing. I am free.

NIKOS KAZANTZAKIS

私は何も望まない。私は何も恐れない。私は自由だ。

ニコス・カザンザキス (現代作家)

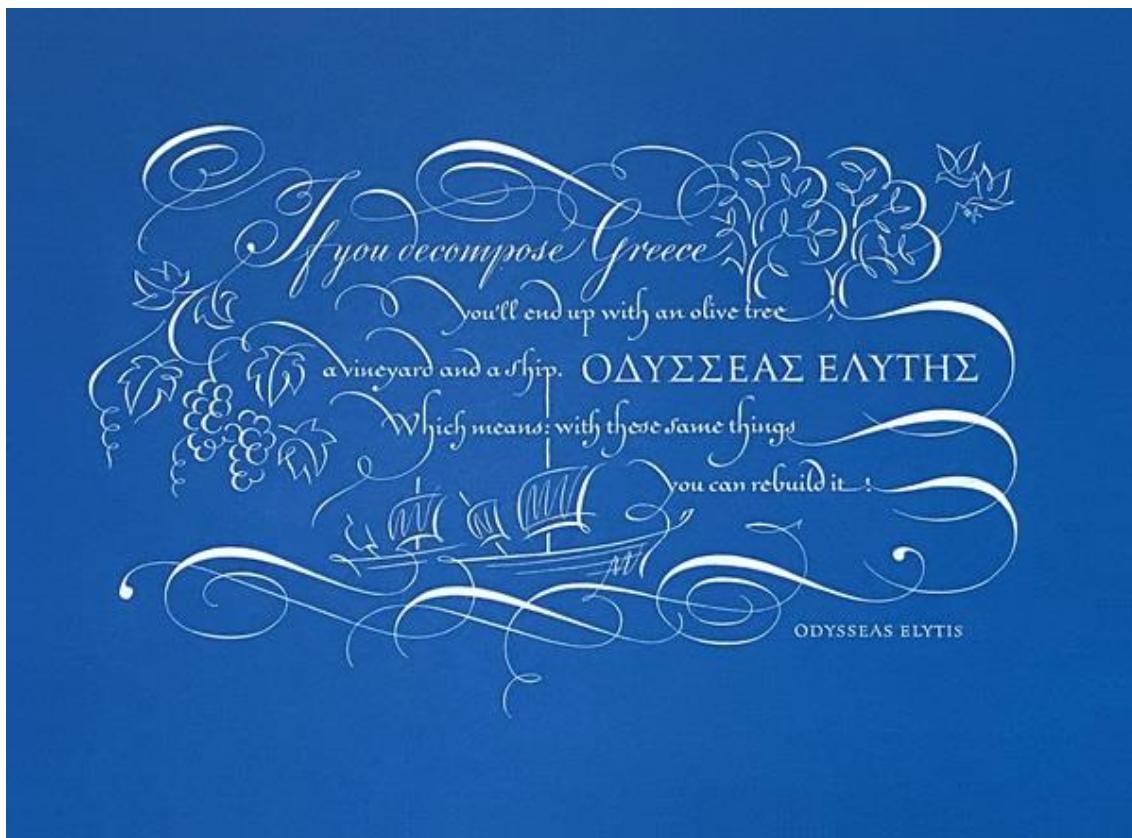
Title	Thucydides, Funeral Oration of Pericles
Name of artist	TAMURA Shiho 田村 志保
Calligraphy scripts	Greek capitals, French Gothic bastarda, Roman capitals
Material used	Gouache, 24K gold powder and 23K gold leaves
Illustration/symbols	Large filigree initial, helmet
Size with frame	W438 x H486mm



All country may be the burial ground for the illustrious men.  
 History of Peloponnesian War  
 Funeral Oration of Pericles      THUCYDIDES

どの国も輝かしい男達の埋葬地なのかも知れない。  
 ペロポネソス戦争史のペリクレスの弔辞      トウキュディデス (古代の歴史家)

Title	Odysseas Elytis : If you decompose Greece
Name of artist	TATENO Ryuichi 立野 龍一
Calligraphy scripts	Greek capitals, French Coulée and Financière
Material used	Gouache
Illustration/symbols	Olive trees, vine and ship
Size with frame	W755 × H550 mm



If you decompose Greece, you'll end up with an olive tree, a vineyard and a ship. Which means: with these same things you can rebuild it.

ODYSSEAS ELYTIS

ギリシャを分解すると、オリーブの木、ブドウ園、船になる。  
つまり、同じものを使ってギリシャを再建することができるのだ。

オディッセアス・エリティス (現代詩人、ノーベル文学賞受賞者)

Author	Plato: 4 quotes
Name of artist	TERADA Kotoko 寺田 言子
Calligraphy script	Greek capitals, Humanistic script
Material used	Japanese sumi ink and gouache
Illustration/symbols	Columns
Size with frame	W640 × H490 mm



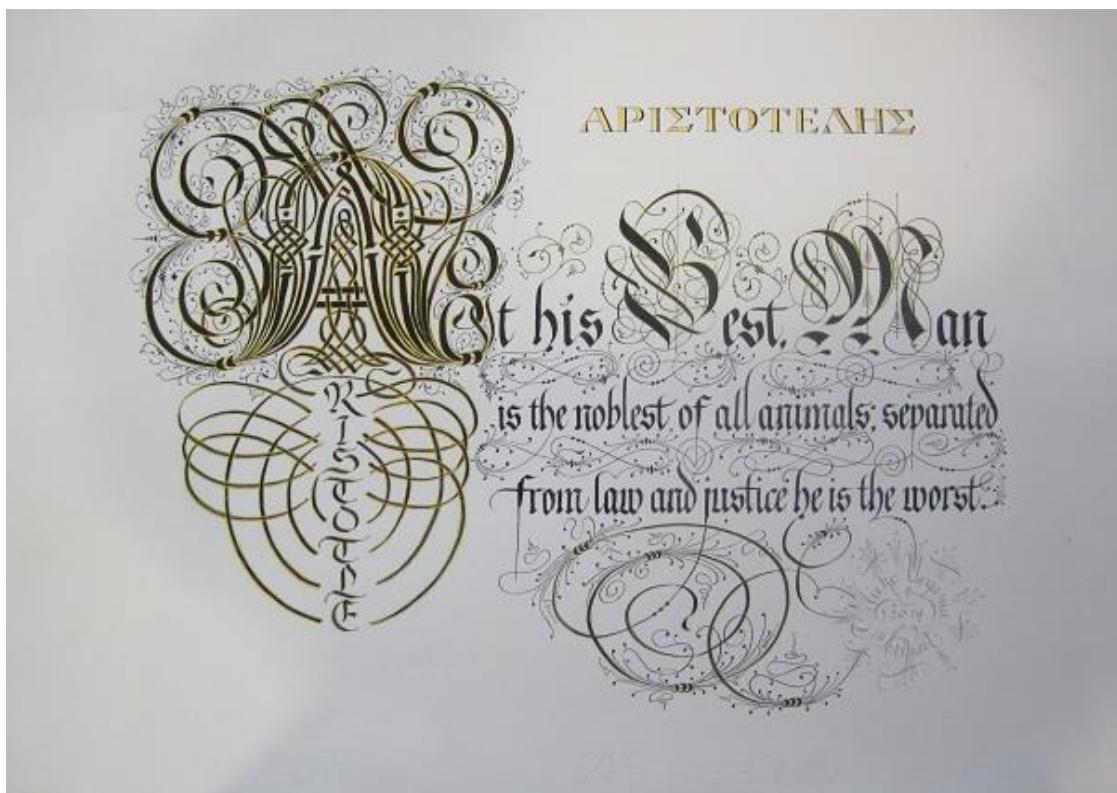
- \* The greatest wealth is to live content with little.
- \* Courage is knowing what not to fear.
- \* Necessity is the mother of inventiveness.
- \* Ignorance is the root and stem of all evil.

PLATO

- \* 最大の富は、わずかなもので満足して生きることである。
- \* 勇気とは、何を恐れないかを知ることである。
- \* 必要性は独創性の母である。
- \* 無知は諸悪の根源であり、幹である。

プラトン (古代の哲学者)

Author	Aristotle: At his best, man is...
Name of artist	UEYAMA Mieko 上山 美絵子
Calligraphy script	Greek capitals, Brechtel Fraktur
Material used	Gouache
Illustration/symbols	Large decorated initial with filigrees
Size with frame	W675 x H525 mm



At his best, man is the noblest of all animals, separated from law and justice he is the worst.

ARISTOTLE

人間はあらゆる動物の中で最も高貴であるが、法と正義から切り離されると最も劣った存在となる。

アリストテレス (古代の哲学者)

Author	Platon: Thinking
Name of artist	UEYAMA Mieko 上山 美絵子
Calligraphy script	Greek capitals, Imperial Bastarda
Material used	Gouache
Illustration/symbols	Light beams
Size with frame	W640 x H540



- \* For a man to conquer himself is the first and noblest of all victories.
- \* Let parents bequeath to their children not riches but the spirit of reverence.
- \* Thinking: the talking of the soul with itself.

## PLATO

- \* 人間にとて自分自身に打ち勝つことは、あらゆる勝利の中で、最初のそして最も崇高なものである。
- \* 親が子に遺すのは、富ではなく敬愛の精神である。
- \* 思考：魂が自分自身と対話すること。

プラトン (古代の哲学者)